

Traduzione**All'arabista Maria Avino
la prima edizione
del Premio biennale Lattes**

Maria Avino ha vinto il Premio biennale Mario Lattes per la Traduzione per la sua versione di *Morire è un mestiere difficile* (Bompiani, 2019) del siriano Khaled Khalifa. La giuria specialistica del premio, promosso dalla Fondazione Bottari Lattes in collaborazione con l'Associazione Arti contemporanee Castello di Perno, ha scelto all'unanimità Avino in una rosa di cinque finaliste per la prima edizione del

riconoscimento, dedicata alla narrativa in lingua araba tradotta in italiano. Le altre finaliste erano: Samuela Pagani, per *Corriere di notte* della libanese Hoda Barakat (La nave di Teseo, 2019); Nadia Rocchetti, per *Viaggio contro il tempo* della libanese Emily Nasrallah (*Jouvence*, 2018); Monica Ruocco, per *Il suonatore di nuvole* dell'iracheno Ali Bader (Argo, 2017); Barbara Teresi, per *Una piccola morte* del saudita Mohamed Hasan



La traduttrice
Maria Avino

Alwan (e/o, 2019). La premiazione si è svolta ieri nel Castello di Perno (Cuneo). Alla cerimonia hanno partecipato Anna Battaglia, Melita Cataldi, Mario Marchetti, Antonietta Pastore e Fabrizio Pennacchietti (membri della giuria stabile che ha scelto la rosa delle finaliste) e Isabella Camera d'Afflitto, Manuela E. B. Giolfo e Claudia Maria Tresso (membri della giuria specialistica, che ha decretato la vincitrice).

